

Legislative
Assembly
of Ontario



Assemblée
législative
de l'Ontario

Votes and Proceedings

No. 151

Procès-verbaux

N° 151

1st Session
42nd Parliament

Wednesday
March 4, 2020

1^{re} session
42^e législature

Mercredi
4 mars 2020

9:00 A.M.
PRAYERS

9 H
PRIÈRES

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Second Reading of Bill 156, An Act to protect Ontario's farms and farm animals from trespassers and other forms of interference and to prevent contamination of Ontario's food supply.

Deuxième lecture du projet de loi 156, Loi visant à protéger les fermes et les animaux d'élevage en Ontario contre les entrées sans autorisation et d'autres actes susceptibles de les déranger et à prévenir la contamination de l'approvisionnement alimentaire en Ontario.

Debate resumed and after some time,

Le débat a repris et après quelque temps,

Mr. Clark moved, under Standing Order 51 "That this question be now put".

M. Clark propose, conformément à l'article 51 du Règlement « Que cette question soit maintenant mise aux voix ».

Vote deferred.

Le vote est différé.

Second Reading of Bill 175, An Act to amend and repeal various Acts respecting home care and community services.

Deuxième lecture du projet de loi 175, Loi modifiant et abrogeant diverses lois en ce qui concerne les services de soins à domicile et en milieu communautaire.

Debate resumed, during which the Deputy Speaker interrupted the proceedings and announced that there had been six and one-half hours of debate and that the debate would be deemed adjourned.

Le débat a repris. Le Vice-Président a interrompu les travaux et a annoncé qu'il y avait eu six heures et demie de débat et que le débat est réputé ajourné.

The Government House Leader directed that the debate should continue.

Le leader parlementaire du gouvernement a indiqué que le débat devrait se poursuivre.

Debate resumed and after some time the debate adjourned at 10:15 a.m.

Le débat a repris et après quelque temps, à 10 h 15, le débat était ajourné.

10:15 A.M.

10 H 15

QUESTION PERIOD

PÉRIODE DE QUESTIONS

DEFERRED VOTES

VOTES DIFFÉRÉS

Motion for closure on Second Reading of Bill 156, An Act to protect Ontario's farms and farm animals from trespassers and other forms of interference and to prevent contamination of Ontario's food supply.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 63

Anand
Baber
Babikian
Bailey

Elliott
Fedeli
Fee
Ford

Lecce
Martin
Martow
McDonell

Romano
Sabawy
Sandhu
Sarkaria

AYES / POUR - Continued

Barrett	Fullerton	McNaughton	Scott
Bethlenfalvy	Ghamari	Miller (Parry Sound—Muskoka)	Skelly
Bouma	Gill	Mulroney	Smith (Peterborough—Kawartha)
Calandra	Hardeman	Nicholls	Surma
Cho (Scarborough North)	Harris	Oosterhoff	Tangri
Cho (Willowdale)	Hogarth	Pang	Thanigasalam
Clark	Jones	Park	Thompson
Coe	Kanapathi	Parsa	Tibollo
Crawford	Karahalios	Pettapiece	Wai
Cuzzeto	Ke	Piccini	Yakabuski
Downey	Khanjin	Rasheed	Yurek
Dunlop	Kusendova	Roberts	

NAYS / CONTRE - 37

Andrew	Fraser	Kernaghan	Singh (Brampton Centre)
Armstrong	Gates	Mamakwa	Singh (Brampton East)
Arthur	Glover	Miller (Hamilton East—Stoney Creek)	Stevens
Begum	Gretzky	Monteith-Farrell	Stiles
Bell	Harden	Morrison	Tabuns
Berns-McGown	Hassan	Natyshak	Taylor
Bisson	Hatfield	Rakocevic	Vanthof
Bourgouin	Hillier	Sattler	West
Burch	Horwath	Shaw	Wynne
Fife			

The question was then put.

Second Reading of Bill 156, An Act to protect Ontario's farms and farm animals from trespassers and other forms of interference and to prevent contamination of Ontario's food supply.

Carried on the following division:-

La question a ensuite été mise aux voix.

Deuxième lecture du projet de loi 156, Loi visant à protéger les fermes et les animaux d'élevage en Ontario contre les entrées sans autorisation et d'autres actes susceptibles de les déranger et à prévenir la contamination de l'approvisionnement alimentaire en Ontario.

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 100

Anand	Elliott	Khanjin	Sabawy
Andrew	Fedeli	Kusendova	Sandhu
Armstrong	Fee	Lecce	Sarkaria
Arthur	Fife	Mamakwa	Sattler
Baber	Ford	Martin	Scott
Babikian	Fraser	Martow	Shaw
Bailey	Fullerton	McDonell	Singh (Brampton Centre)
Barrett	Gates	McNaughton	Singh (Brampton East)
Begum	Ghamari	Miller (Hamilton East—Stoney Creek)	Skelly
Bell	Gill	Miller (Parry Sound—Muskoka)	Smith (Peterborough—Kawartha)
Berns-McGown	Glover	Monteith-Farrell	Stevens
Bethlenfalvy	Gretzky	Morrison	Stiles
Bisson	Hardeman	Mulroney	Surma
Bouma	Harden	Natyshak	Tabuns
Bourgouin	Harris	Nicholls	Tangri
Burch	Hassan	Oosterhoff	Taylor
Calandra	Hatfield	Pang	Thanigasalam

AYES / POUR - Continued

Cho (Scarborough North)	Hillier	Park	Thompson
Cho (Willowdale)	Hogarth	Parsa	Tibollo
Clark	Horwath	Pettapiece	Vanthof
Coe	Jones	Piccini	Wai
Crawford	Kanapathi	Rakocevic	West
Cuzzeto	Karahalios	Rasheed	Wynne
Downey	Ke	Roberts	Yakabuski
Dunlop	Kernaghan	Romano	Yurek

NAYS / CONTRE - 0

Referred to the Standing Committee on Justice Policy.

Renvoyé au Comité permanent de la justice.

The House recessed at 11:56 a.m.

À 11 h 56, l'Assemblée a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

MOTIONS**MOTIONS**

With unanimous consent,

Avec le consentement unanime,

On motion by Mr. Calandra,

Sur la motion de M. Calandra,

Ordered, That the adjournment debate scheduled for Wednesday, March 4, 2020 filed by the Member for Kiiwetinoong (Mr. Mamakwa) be answered by the Minister of Energy, Northern Development and Mines or his Parliamentary Assistant.

With unanimous consent,

Avec le consentement unanime,

Mr. Calandra moved,

M. Calandra propose,

That the adjournment debate scheduled for Wednesday, March 4, 2020 filed by the Member for Niagara Falls (Mr. Gates) be answered by the Minister of Health or her Parliamentary Assistant.

Debate arose and after some time,

Il s'élève un débat et après quelque temps,

The question was then put.

La question a ensuite été mise aux voix.

Carried.

Adoptée.

Ordered, That the adjournment debate scheduled for Wednesday, March 4, 2020 filed by the Member for Niagara Falls (Mr. Gates) be answered by the Minister of Health or her Parliamentary Assistant.

With unanimous consent,

Avec le consentement unanime,

On motion by Mr. Calandra,

Sur la motion de M. Calandra,

Ordered, That notwithstanding any Standing Order, the Order for Concurrence in Supply for the various ministries and offices, as represented by Government Orders 27 through 33, inclusive, shall be called concurrently; and

That when such Orders are called they shall be considered concurrently in a single debate; and

That two hours shall be allotted to the debate, divided equally among the recognized parties, at the end of which time the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of the Order for Concurrence in Supply for each of the ministries referred to above; and

That any required divisions in the Orders for Concurrence in Supply shall be deferred to Deferred Votes, such votes to be taken in succession, with one five-minute bell.

PETITIONS

Ontario Disability Support Program (Sessional Paper No. P-5) Miss Taylor.

The Long-Term Care Homes Act (Sessional Paper No. P-13) Ms. Armstrong.

Autism (Sessional Paper No. P-87) Miss Taylor.

Bargaining with education labour unions (Sessional Paper No. P-195) Mr. Pang.

Transit infrastructure projects (Sessional Paper No. P-213) Ms. Ghamari and Mr. Piccini.

Food Day Ontario (Sessional Paper No. P-220) Mr. Harris and Mrs. Karahalios.

Pediatric palliative care (Sessional Paper No. P-223) Ms. Shaw.

Lead in water pipes (Sessional Paper No. P-224) Ms. Stiles.

PÉTITIONS

ORDERS OF THE DAY

Motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Health and Long-Term Care (including supplementaries).

Debate arose and after some time,

Pursuant to the Order of the House passed earlier today,

The question was then put.

Vote deferred.

Motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Education (including supplementaries).

Debate arose and after some time,

Pursuant to the Order of the House passed earlier today,

The question was then put.

Vote deferred.

Motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Transportation.

Debate arose and after some time,

Pursuant to the Order of the House passed earlier today,

ORDRE DU JOUR

Motion portant l'adoption du budget des dépenses du ministère de la Santé et des Soins de longue durée (avec les supplémentaires).

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Conformément à l'ordre de l'Assemblée adopté plus tôt aujourd'hui,

La question a ensuite été mise aux voix.

Vote différé.

Motion portant l'adoption du budget des dépenses du ministère de l'Éducation (avec les supplémentaires).

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Conformément à l'ordre de l'Assemblée adopté plus tôt aujourd'hui,

La question a ensuite été mise aux voix.

Vote différé.

Motion portant l'adoption du budget des dépenses du ministère des Transports.

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Conformément à l'ordre de l'Assemblée adopté plus tôt aujourd'hui,

The question was then put.

Vote deferred.

Motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Infrastructure.

Debate arose and after some time,

Pursuant to the Order of the House passed earlier today,

The question was then put.

Vote deferred.

Motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Children, Community and Social Services (including supplementaries).

Debate arose and after some time,

Pursuant to the Order of the House passed earlier today,

The question was then put.

Vote deferred.

Motion for Concurrence in Supply for the Ministry of the Environment, Conservation and Parks.

Debate arose and after some time,

Pursuant to the Order of the House passed earlier today,

The question was then put.

Vote deferred.

Motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs (including supplementaries).

Debate arose and after some time,

Pursuant to the Order of the House passed earlier today,

The question was then put.

Vote deferred.

La question a ensuite été mise aux voix.

Vote différé.

Motion portant l'adoption du budget des dépenses du ministère de l'Infrastructure.

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Conformément à l'ordre de l'Assemblée adopté plus tôt aujourd'hui,

La question a ensuite été mise aux voix.

Vote différé.

Motion portant l'adoption du budget des dépenses du ministère des Services à l'enfance et des Services sociaux et communautaires (avec les supplémentaires).

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Conformément à l'ordre de l'Assemblée adopté plus tôt aujourd'hui,

La question a ensuite été mise aux voix.

Vote différé.

Motion portant l'adoption du budget des dépenses du ministère de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs.

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Conformément à l'ordre de l'Assemblée adopté plus tôt aujourd'hui,

La question a ensuite été mise aux voix.

Vote différé.

Motion portant l'adoption du budget des dépenses du ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales (avec les supplémentaires).

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Conformément à l'ordre de l'Assemblée adopté plus tôt aujourd'hui,

La question a ensuite été mise aux voix.

Vote différé.

The Deputy Speaker informed the House that, in the name of Her Majesty the Queen, Her Honour the Lieutenant Governor had been pleased to assent to the following Bill in her office on March 4, 2020.

Bill 145, An Act to amend the Real Estate and Business Brokers Act, 2002.

Le Vice-Président a informé l'Assemblée qu'au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur la lieutenant-gouverneure a eu le plaisir de sanctionner le projet de loi suivant dans son bureau le 4 mars 2020.

Projet de loi 145, Loi modifiant la Loi de 2002 sur le courtage commercial et immobilier.

Second Reading of Bill 175, An Act to amend and repeal various Acts respecting home care and community services.

Deuxième lecture du projet de loi 175, Loi modifiant et abrogeant diverses lois en ce qui concerne les services de soins à domicile et en milieu communautaire.

Debate resumed and after some time,

Le débat a repris et après quelque temps,

At 6:00 p.m., the following matters were considered in an adjournment debate.

À 18 h, les questions suivantes ont été examinées dans un débat d'ajournement.

Member for Kiiwetinoong (Mr. Mamakwa) to the Parliamentary Assistant to the Minister of Energy, Northern Development and Mines – Ring of Fire.

Member for Niagara Falls (Mr. Gates) to the Parliamentary Assistant to the Minister of Health – Funding Niagara Mental Health Support.

The House adjourned at 6:21 p.m.

À 18 h 21, l'Assemblée a ajourné ses travaux.

le président

TED ARNOTT

Speaker

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

Post secondary education (Sessional Paper No. P-130):
(Tabled November 20, 2019) Mr. Rakocevic.

Multiple sclerosis clinic in Sudbury (Sessional Paper No. P-162):
(Tabled November 26; December 12, 2019) M^{me} Gélinas.
(Tabled November 20, 2019) Mr. West.

Repeal of breed specific legislation for dogs (Sessional Paper No. P-163):
(Tabled November 20, 2019) Mr. Piccini.

Les accents de la langue française sur les documents et cartes émis par le gouvernement de l'Ontario (Document parlementaire n° P-174):
(Déposée le 20 novembre 2019) M^{me} Gélinas.

Regulatory environment (Sessional Paper No. P-177):
(Tabled November 20, 2019) Mr. Smith (Peterborough—Kawartha).